



Distr.
GENERAL

A/50/427
13 September 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 28 предварительной повестки дня*

СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций
от 12 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам прилагаемое письмо премьер-министра Республики Боснии и Герцеговины д-ра Хариса Силайджича от 12 сентября 1995 года на Ваше имя (см. приложение).

Прошу Вас о любезном содействии в распространении настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 предварительной повестки дня.

Иван З.МИСИЧ
Временный Поверенный в делах

* A/50/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо премьер-министра Боснии и Герцеговины от 12 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря

Правительство Республики Боснии и Герцеговины несколько раз обращалось в Совет Безопасности и к Вам лично с просьбой о защите боснийцев, хорватов и иного несербского населения в Баня-Луке и других местах, контролируемых сербскими террористами.

Вы знаете о том, что в этом регионе нарушаются основные права человека и что находящиеся здесь люди подвергаются самым различным видам террора и преследования. С 14 августа 1995 года по сегодняшний день в роли изгнанников оказались приблизительно 18 000 человек, единственная вина которых состоит в том, что они не являются сербами. Остальная часть несербского населения оказалась в окружении и была помещена в лагеря для интернированных лиц, в которых имеют место многочисленные случаи убийств и физического насилия.

Именно поэтому мы вновь обращаемся к Вам с требованием предпринять все, что в Ваших силах, для защиты несербского населения, остающегося в Баня-Луке и других регионах, контролируемых сербскими террористами.

Крайне важно незамедлительно направить как можно большее число официальных представителей/наблюдателей Организации Объединенных Наций, присутствие и деятельность которых обеспечили бы непосредственную защиту боснийцев, хорватов и другого населения, оказавшегося перед угрозой сербского террора.

Особое значение имеет регистрация всего несербского населения, которая позволила бы не допустить массовых убийств и сокрытия преступлений.

Положение таково, что Организация Объединенных Наций и другие международные учреждения должны безотлагательно принять меры для предотвращения преступлений, подобных тем, что были совершены в отношении населения Сребреницы и Жепы.

Доктор Харис СИЛАЙДЖИЧ
